



Wielkanocny

rodzinnej, w zdrowiu i w wiosennej aurze
oraz czasu na świąteczną refleksję
i odpoczynek

życzą

Przewodnicząca Rady Miejskiej
Krystyna Borkowska

Burmistrz Łęcznej
Teodor Kosiarski

oraz radni i pracownicy Urzędu Miejskiego w Łęcznej



Dochody, wydatki

str. 2-3 Budżet Łęcznej na 2017 r. to 72.390.000 zł po stronie dochodów i 86.190.000 zł po stronie wydatków. Deficyt, wynoszący 17.000.000 zł, pokryty będzie kredytem w całości przeznaczonym na inwestycje. Tych bowiem w budżecie Łęcznej nie brakuje.

Już ruszyły inwestycje

Krasnystawska – remont pełną parą



str. 3 Nowa nawierzchnia, lewoskrętne pasy zjazdowe, m.in. do szpitala i do ul. Nadwieprzańskiej, a także chodniki, ścieżka rowerowa, rondo zamiast skrzyżowania z ul. Wyszyńskiego – tak po tegorocznym remoncie będzie wyglądała ulica Krasnystawska w Łęcznej. Powstaną też nowe zatoki autobusowe.

Wierzbowa – budowa nowej drogi



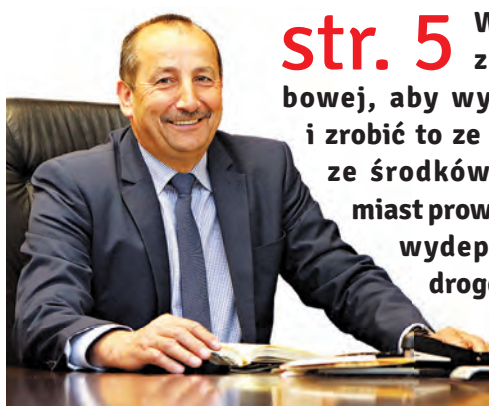
str. 5 Warto było poczekać z budową ulicy Wierzbowej, aby wykonać ją porządnie i zrobić to ze znacznym wsparciem ze środków zewnętrznych. Zamiast prowizorki z utwardzaniem wydeptu robimy porządną drogę z dojściem do szpitala – mówi o inwestycji Teodor Kosiarski, burmistrz Łęcznej.

O inwestycjach także w rozmowie z burmistrzem – na str. 2

Park – włoski!



str. 4 Park Podzamcze zmienia oblicze. Koniec z powalonymi drzewami, ubytkami w chodnikach i nieużytkami. Projekt zakłada odtworzenie XVIII-wiecznego ogrodu włoskiego wraz z historycznym układem parku, ukształtowanym przez szpalery starych lip. Będzie też strefa aktywnego wypoczynku, tzw. „ścieżka zdrowia”.



Termomodernizacja dofinansowana

str. 5 Kolejna gminna inwestycja uzyskała dofinansowanie ze środków zewnętrznych.



Wywiad z Teodorem Kosiarskim,
burmistrzem Łęcznej

Już ruszyły największe tegoroczne inwestycje



Panie Burmistrzu, przyszła wiosna, a wraz z nią w wielu miejscach Łęcznej wykonawcy inwestycji drogowych ostro wzięli się do pracy.

- Zależało nam na tym. Z początkiem roku udało się rozstrzygnąć przetargi na największe inwestycje. Szczególnie w przypadku przedłużenia ulicy Wierzbowej zakres prac jest bardzo duży, sięga aż do targowiska. Ewentualne opóźnienia mogłyby zagrozić terminowej realizacji inwestycji. Trzeba pamiętać, że jest ona współfinansowana ze środków zewnętrznych i powiązana z budową ulicy Krasnystawskiej.

Wielu mieszkańców bardzo czekało na tę inwestycję, która ułatwi dotarcie do szpitala od strony osiedli.

- Doskonale zdaję sobie z tego sprawę, ale - jak przekonywałem od początku - trzeba było zrobić to porządnie i z głową. Jesteśmy gminą o dużych potrzebach inwestycyjnych i nie możemy sobie pozwolić na jakieś prowizorki i rozwiązania tymczasowe, co niektórzy proponowali. Teraz nie tylko uzyskamy świetne połączenie szpitala z osiedlami, ale umożliwimy otwarcie inwestycyjne terenu przyległego do ulicy, a wszystko to z udziałem znacznych środków zewnętrznych. Bez takich środków wiele inwestycji, które powstały w Łęcznej, nie miałyby szans realizacji. Jeszcze raz powtarzam - warto było poczekać.

A co z remontem ulicy Wiklinowej? Nie poparł Pan pomysłu włączenia tego remontu do tegorocznego budżetu.

- Zgłoszony pomysł remontu nawierzchni tej ulicy jest, w mojej

ocenie, nietrafiony i populistyczny. Wiklinowa wymaga kompleksowej modernizacji, która pozwoli między innymi na zwiększenie liczby miejsc parkingowych w tym rejonie. Żeby to zrealizować, konieczna jest przebudowa uzbrojenia podziemnego, czyli instalacji i sieci. Proponowany remont samej nawierzchni ulicy zablokowałby możliwość przebudowy ulicy na kilkanaście lat. Nikt przy zdrowych zmysłach nie zdecydowałby się przecież na niszczenie nowej nawierzchni. Trzeba zapytać mieszkańców - czy chcą przebudowy ulicy, czy zadowolą się tylko nowym asfaltem? Ja uważam, że trzeba patrzeć w przyszłość, a nie liczyć na chwilowy poklask. Poza tym taką inwestycję trzeba realizować wspólnie ze spółdzielniami mieszkaniowymi.

Żeby nie powtórzyła się sytuacja z ulicy Spacerowej?

- Przy ulicy Spacerowej spółdzielnie mogą w każdej chwili wybudować parkingi na swoim terenie bez żadnej kolizji ze zmodernizowaną przez gminę ulicą. Jak wspominałem, modernizacja Wiklinowej wymaga przebudowy sieci podziemnych. Ta sytuacja jest więc tylko częściowo zbieżna. Sytuacja Wiklinowej bardziej przypomina mi modernizację ulicy Armii Krajowej. Tam też niektórzy chcieli przyspieszyć remont. Gdyby radni przyklasnęli tym pomysłom, to tam też skończyłoby się wyłączenie na remoncie asfaltu. Dzięki współpracy i współfinansowaniu modernizacji przez spółdzielnie i właścicieli Biedronki udało się kompleksowo zmodernizować ulicę i mam nadzieję, że mieszkańcy doceniają ostateczny efekt.

Czy gmina ma pieniądze na tyle realizowanych inwestycji?

- Mamy dość dobrą sytuację finansową. Oczywiście, biorąc pod uwagę tak dużą liczbę realizowanych projektów istniała potrzeba zaciągnięcia kredytu, którego wysokość na podstawie kosztorysów inwestorskich oszacowano w budżecie na 2017 rok na około 17 milionów złotych. Jednak dzięki oszczędnościom poprzetargowym wiemy, że pożyczyc będziemy musieli mniej, niż zakładaliśmy. To dobra wiadomość, bo kredyty drogo kosztują. Wie o tym każdy, kto takowy musiał zaciągnąć, a potem spłacić.

Dochody

Budżet Gminy Łęczna na 2017 rok został uchwalony 29 grudnia 2016 r. Uchwałą Rady Miejskiej w Łęcznej nr XXVIII/154/2016.

Dochody zostały określone na kwotę 72.390.000,00 zł (dochody majątkowe ustalono na kwotę 600.000,00 zł, dochody bieżące na 71.790.000,00 zł), a wydatki to 86.190.000,00 zł. Budżet na 2017 rok jest budżetem deficytowym, konieczne zatem będzie zaciągnięcie kredytu w wysokości 17.000.000,00 zł. Jest to duży kredyt, ale w całości będzie on przeznaczony na zadania inwestycyjne. Rok 2017 gmina planuje zakończyć długiem w wysokości około 29 mln zł, jednak mimo tak dużego zadłużenia spełnia wskaźniki określone w art. 243 ustawy o finansach publicznych i ma możliwość zaciągnięcia tego długu.

W budżecie została również zabezpieczona kwota 250 tys. zł na nieprzewidziane i nagłe wydatki (jest to tzw. rezerwa ogólna) oraz 461,7 tys. zł na rezerwy celowe (środki z przeznaczeniem na realizację zadań z zakresu zarządzania kryzysowego oraz dotacje dla organizacji pozarządowych na działania z zakresu kultury, przeciwdziałania narkomanii i alkoholizmowi).

DOCHODY budżetu gminy w 2017 r. zostały określone na kwotę **72.390.000,00 zł**.

Głównym źródłem dochodów są • wpływy z **podatków i opłat lokalnych**, czyli udział w podatku CIT i PIT na 2017 rok oraz wpływy z podatków lokalnych (m.in. od nieruchomości, rolnego, leśnego, od środków transportu, od spadków i darowizn), opłat lokalnych (m.in. od posiadania psów, za wydawanie zezwoleń na sprzedaż alkoholu, za zajęcie pasa drogowego, opłaty targowe) oraz tych opłat, na których ustalanie wpływ ma rada miejska. Ta grupa dochodów stanowi 46% wszystkich dochodów budżetu gminy i wynosi w tym roku 32.907.220,00 zł.

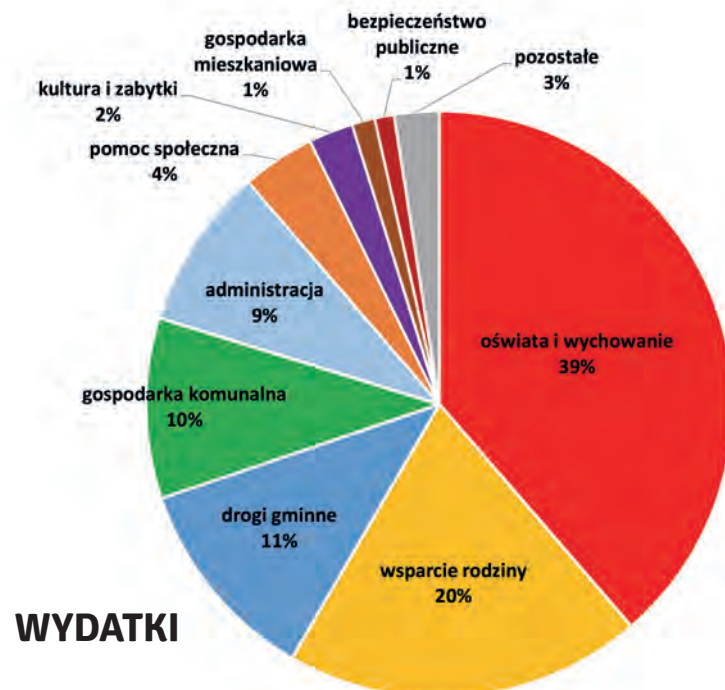
W tym roku, wyjątkowo na drugim miejscu - biorąc pod uwagę źródła dochodów i ich wartość - uplasowały się • **dotacje bieżące**. W budżecie 2017 roku została zaplanowana kwota 19.602.726,43 zł (27% dochodów) m.in. dla Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej na wypłatę świadczeń rodzinnych, alimentacyjnych i dożywianie, na zapewnienie miejsc dla uczestników w Środowiskowym Domu Samopomocy, realizację zadań własnych gminy w zakresie wychowania przedszkolnego, realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej, prowadzenie i aktualizację stałego rejestru wyborców.

Kolejną grupą dochodów są • **subwencje** z budżetu państwa, które w 2017 roku wyniosą 16.125.473,00 zł (22% wszystkich dochodów).

• **Pozostałe dochody** (z usług, z najmu, z urzędu skarbowego, opłaty za gospodarcze korzystanie ze środowiska, odsetki od nieterminowych wpłat, odsetki od środków na rachunkach bankowych) to kwota 3.754.580,57 zł (5% dochodów zaplanowanych w budżecie na 2017 rok).

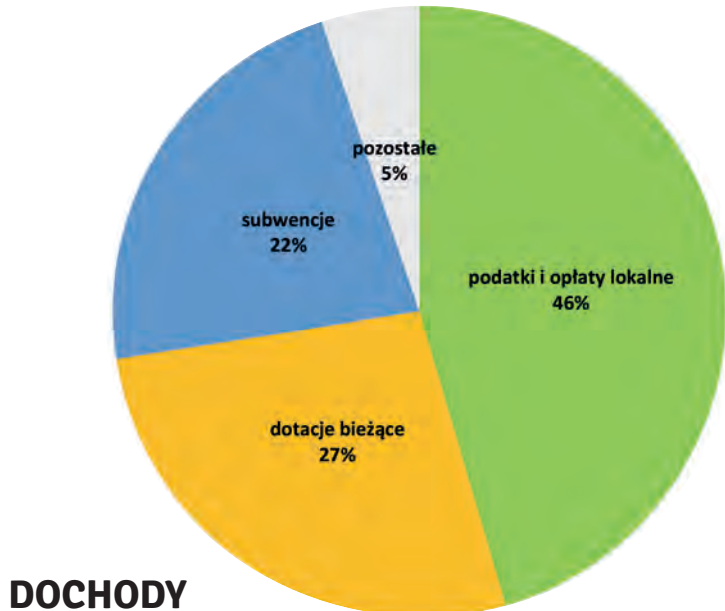
Tak określone dochody przeznaczone są na realizację wydatków oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. W budżecie na 2017 rok spłata tych zobowiązań wyniesie 3.200.000,00 zł.

Budżet gminy Łęczna w 2017 r.



WYDATKI

oświata i wychowanie	33 313 406,50 zł
wsparcie rodziny	17 003 600,00 zł
drogi gminne	9 846 853,43 zł
gospodarka komunalna	8 589 850,26 zł
administracja	7 700 000,00 zł
pomoc społeczna	3 470 800,00 zł
kultura i zabytki	2 115 455,71 zł
gospodarka mieszkaniowa	1 089 500,00 zł
bezpieczeństwo publiczne	928 580,00 zł
pozostałe	2 131 954,10 zł



DOCHODY

podatki i opłaty lokalne	32 907 220,00 zł
dotacje bieżące	19 602 726,43 zł
subwencje	16 125 473,00 zł
pozostałe	3 754 580,57 zł

Na **WYDATKI** przeznaczymy w 2017 r. kwotę **86.190.000,00 zł**.

Najwięcej środków pochłonią zadania związane z • **oświatą i wychowaniem oraz edukacyjną opieką wychowawczą** (33.313.406,50 zł - 38% wszystkich wydatków budżetowych). Zostaną one przeznaczone na utrzymanie szkół, przedszkoli, dotacje dla niepublicznych przedszkoli i szkół oraz dowożenie uczniów. Około 10% tych środków zostało przeznaczonych na inwestycje realizowane w szkołach i przedszkolach. Najwięcej będą nas kosztować: termomodernizacja budynku szkoły przy ul. Szkolnej 53 (2.366.794,00 zł) oraz modernizacja kuchni przedszkolnej w Przedszkolu Publicznym nr 4 (821 tys. zł).

Biorąc pod uwagę wysokość zabezpieczonych środków, na drugim miejscu jest grupa wydatków związanych z • **pomocą rodzinom w ich funkcjonowaniu** (17.003.600,00 zł -

prawie 20% budżetu). W ramach tych środków będą wypłacane świadczenia wychowawcze (planowana kwota 11.064.000,00 zł), świadczenia rodzinne oraz wypłata alimentów z funduszu alimentacyjnego (5.538.000,00 zł), wydatki na wspieranie rodziny i pieczę zastępczą (170.000,00 zł), a także po raz pierwszy - środki dla żłobków funkcjonujących na terenie gminy (111.600,00 zł).

Środki na • **utrzymanie dróg gminnych** to kwota 9.846.853,43 zł (11% wydatków). Najbardziej kosztowne inwestycje drogowe zaplanowane w tegorocznym budżecie to: budowa drogi łączącej ulicę Wierzbową z ulicą Przemysłową (5.300.000,00 zł), przebudowa drogi w Witaniowie na odcinku od lasu Borek do drogi wojewódzkiej nr 813 (800.000,00 zł), przebudowa ul. Skarbka (700.000,00 zł), przebudowa ul. Polnej od ul. Lisa Błońskiego do ul. Suffczyńskich

Pani Alicji Kostrubiec-Bijacie
wyrazi głębokiego współczucia

z powodu śmierci

SIOSTRY

składają:

Burmistrz Łęcznej

i pracownicy Urzędu Miejskiego

BIULETYN
INFORMACYJNY

Redakcja:

Grzegorz Kuczyński (redaktor naczelny)
Anna Tarka

Wydawca i adres redakcji:

Urząd Miejski w Łęcznej
21-010 Łęczna, Plac Kościuszki 5
tel. 81 535 86 04
email: promocja@um.leczna.pl

i wydatki budżetowe w 2017 r.

(600.000,00 zł), modernizacja drogi w Łuszczowie Kolonii (300.000,00 zł), 800 tys. zł zabezpieczono jako pomoc finansową dla Powiatu Łęczyńskiego na przebudowę ul. Polnej.

Kolejna grupa wydatków to zadania z zakresu **gospodarki komunalnej i ochrony środowiska** (8.589.850,26 zł – 10% budżetu). Środki te będą wykorzystane na gospodarowanie odpadami komunalnymi (2.200.000,00 zł), utrzymanie zieleni, oczyszczanie miasta, oświetlenie ulic, opiekę nad bezdomnymi zwierzętami. Aż 3.000.000,00 zł z tej puli przeznaczono na rewitalizację parku Podzamcze. Jest to duże zadanie, na realizację którego udało się pozyskać środki zewnętrzne w wysokości ponad 2 mln zł.

W 2017 roku utrzymanie **administracji** wyniesie ok. 7.700.000,00 zł (9% wszystkich wydatków). Na tę liczbę składają się wydatki na utrzymanie Urzędu Miejskiego, Rady Miejskiej, Zespołu Obsługi Szkół i Przedszkoli, czyli wynagrodzenia, diety, ubezpieczenie majątku gminy i jej podległych jednostek, dróg i chodników, realizacja zadań zleconych (np. prowadzenie akt stanu cywilnego i ewidencji ludności, wystawianie dowodów osobistych, prowadzenie ewidencji działalności gospodarczej, czynności z zakresu obrony cywilnej i wojskowości), promocja gminy, współpraca z miastami partnerskimi.

Pomoc społeczna to 4% zaplanowanych wydatków (3.470.800,00 zł). Są to środki przeznaczone na funkcjo-

nowanie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Środowiskowego Domu Samopomocy Społecznej, wypłatę zasiłków, dożywianie uczniów i osób dorosłych.

Na **kulturę i ochronę dziedzictwa narodowego** zabezpieczono 2.115.455,71 zł (2,5% planowanych wydatków). Są to środki na funkcjonowanie Centrum Kultury i Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej, realizację imprez kulturalnych (w tym na obchody 550-lecia Miasta Łęczna) oraz ochronę zabytków. W tym roku 110.000,00 zł przeznaczymy na dofinansowanie prac konserwatorskich i restauratorskich w zabytkowym kościele pw. św. Marii Magdaleny.

Koszty z zakresu **gospodarki mieszkaniowej** (1.089.500,00 zł) dotyczą w większości wydatków bieżących, czyli związanych z utrzymaniem lokali i budynków komunalnych. To już kolejny rok, kiedy w naszych lokalach komunalnych wymieniamy stare piece na gazową instalację centralnego ogrzewania.

Na **bezpieczeństwo publiczne i ochronę przeciwpożarową**, czyli wydatki związane z utrzymaniem Straży Miejskiej, monitoringu miejskiego, obrony cywilnej i ochotniczych straży pożarnych, zaplanowano 928.580,00 zł.

Pozostałe wydatki (nieco ponad 2 mln zł) są związane z obsługą kredytów i pożyczek, z działalnością usługową, utrzymaniem cmentarza, planem zagospodarowania przestrzennego itp.



Zadania zgłoszone przez mieszkańców do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego:

Osiedla Bobrowniki i Niepodległości – dostawa i montaż urządzeń oraz obiektów rekreacyjnych na działce 3110/1 w Łęcznej – 120.000,00 zł. Jest to kontynuacja projektu zagospodarowania skweru pomiędzy osiedlami Niepodległości i Bobrowniki. W tym roku na placu, obok toru dla rowerów, zostaną zamontowane urządzenia do street workout, tyrolka (zjazd linowy dla dzieci), ławki i pergola.

Osiedle Samsonowicza – modernizacja amfiteatru przy ul. Staszica – 60.000,00 zł. W tym roku na-

stąpi rozbiórka betonowych trybun.

Osiedle Stare Miasto – poprawa infrastruktury drogowej na osiedlu Stare Miasto – 25.000,00 zł. Pieniądze zostaną przeznaczone na uzupełnienie ubytków w nawierzchniach dróg szutrowych i asfaltowych na terenie osiedla.

Osiedle Słoneczne – ogrodzenie działki i wykonanie boiska do piłki nożnej – 15.000,00 zł. Mieszkańcy osiedla chcą przeznaczyć tę kwotę na zorganizowanie boiska o wymiarach 12x55 m z bramkami i siatką oraz ławkami dla kibiców po obu stronach.

Zadania budżetowe realizowane w ramach funduszu sołectkiego:

Sołectwo Ciechanki Krzesimowskie – budowa ogrodzonego placu zabaw dla dzieci przy drodze Nr 195194 na działce Wspólnoty Gruntowej,

Sołectwo Ciechanki Łęczyńskie – remont drogi gminnej nr 88 polegający na geodezyjnym wznowieniu granic, wyrównaniu nawierzchni równiarką samojezdną oraz zakup kruszywa,

Sołectwo Leopoldów – zakup asfaltu lanego wraz z ułożeniem na drogę gminną, działka nr 57,

Sołectwo Łuszczów Kolonia – zakup sprzętu dla OSP (hełmów strażackich, latarek z uchwyty, kombinizonu do usuwania szerszeni z rękawicami i workiem na roje i pompy zanurzeniowej z rozdrabniaczem), zorganizowanie festynu „Sobótka”,

Sołectwo Nowogród – zakup kruszywa na drogę gminną nr 105199L oraz asfaltu lanego do naprawy nawierzchni drogi gminnej nr 105187L,

Sołectwo Piotrówek Drugi – zakup kruszywa drogowego na remont drogi gminnej nr 74 i nr 90,

Sołectwo Podzamcze – rozbudowa oświetlenia drogowego drogi gminnej nr 105177L,

Sołectwo Rossosz – zakup kru-

szywa drogowego na remont drogi gminnej nr 114,

Sołectwo Stara Wieś – Kolonia – wypetnienie asfaltem ubytków w nawierzchni drogi gminnej na działkach nr 76 i 84,

Sołectwo Stara Wieś – Stasin – zakup kruszywa na utwardzenie drogi gminnej na działkach nr 697 i nr 667,

Sołectwo Stara Wieś – ułożenie dywanika asfaltowego o szerokości chodnika na drodze gminnej nr 691,

Sołectwo Trębaczów – zakup asfaltu lanego na remont drogi gminnej nr 105192L,

Sołectwo Witaniów – aktualizacja II etapu projektu oświetlenia przy drodze wojewódzkiej i gminnej w Witaniowie,

Sołectwo Zakrzów – zakup altany na potrzeby mieszkańców wsi,

Sołectwo Zofiówka – wykonanie dokumentacji projektowej oświetlenia drogi gminnej nr 105187L do skrzyżowania z drogą gminną nr 105189L i zakup asfaltu lanego wraz z ułożeniem na drogę gminną nr 105187L,

Sołectwo Karolin – zakup gaśnicy pianowej i chłodziarko-zamrażarki do kuchni oraz świetlówek z oprawą i nagrzewnicy gazowej z butlą do budynku świetlicy wiejskiej.

Największe inwestycje planowane w 2017 roku:

Budowa nowej ulicy łączącej ul. Wierzbową z ul. Wyszyńskiego oraz przebudowa ul. Cegielnianej do ul. Przemysłowej wraz z budową ścieżki rowerowej – 5.300.000 zł. Opis tej inwestycji na stronie 5.

Rewitalizacja zespołu dworsko-parkowego Podzamcze – 3.000.000,00 zł. Inwestycja polega na przywróceniu parkowi jego historycznego układu kompozycyjnego poprzez pielęgnację istniejących roślin i nowe nasadzenia, wytyczenie i budowę ścieżek i placów. Powstanie również nowe oświetlenie, miejsca parkingowe dla odwiedzających, zostaną ustawione ławki i kosze na śmieci. Park będzie monitorowany. Projekt zdobył pierwsze miejsce w konkursie ogłoszonym przez Urząd Marszałkowski i uzyskał dofinansowanie w kwocie ponad 2 mln zł. Więcej na stronie 5.

Modernizacja kuchni w Przedszkolu Publicznym Nr 4 przy ul. Obrońców Pokoju 13 – 821.000,00 zł. To duża inwestycja polegająca na przeprowadzeniu generalnego remontu pomieszczeń kuchennych znajdujących się na dwóch poziomach budynku. Prace budowlano-remontowe i wymiana windy towarowej to koszt ok. 260 tys. zł, wymiana

systemu wentylacji – 325 tys. zł, instalacji elektrycznej – 190 tys., instalacji wodno-kanalizacyjnej – ok. 46 tys. zł.

Przebudowa drogi nr 105175L w Witaniowie na odcinku od lasu Borek do drogi wojewódzkiej nr 813 – 800.000,00 zł. Inwestycja będzie polegać na wykonaniu nowej nawierzchni z betonu asfaltowego oraz utwardzonych poboczów. Roboty drogowe obejmą odcinek o dł. 1140 m.

Przebudowa ulicy Skarbka – 700.000,00 zł. Projekt zakłada remont nawierzchni asfaltowej, budowę miejsc postojowych z kostki betonowej (w sumie będzie 150 miejsc, w tym 14 dla osób niepełnosprawnych) i montaż nowego oświetlenia.

Przebudowa ul. Polnej na odcinku od ul. Lisa Błońskiego do ul. Sufczyńskich – 600.000,00 zł. W ramach tego zadania zostanie wyremontowana nawierzchnia drogi i powstaną: obustronny chodnik, ścieżka rowerowa, zatoka postojowa i oświetlenie. Droga ma długość ok. 350 m.

Modernizacja drogi gminnej nr 105189L w Łuszczowie Kolonii – 300.000,00 zł.

„Wspólne dziedzictwo – wspólna tożsamość” – ochrona

i rozwój zasobów dziedzictwa naturalnego, kulturowego i historycznego Łęcznej i Kowla – Przebudowa budynku dawnej szkoły rabinackiej oraz budowa szlaków turystycznych wraz z infrastrukturą towarzyszącą – 140.000 zł. Zabezpieczona w tym roku kwota zostanie przeznaczona na opracowanie dokumentacji projektowej obejmującej zagospodarowanie rzeki Świnki wraz z ul. Lubelską (m.in. budowa przystani kajakowej i pomostów) oraz dokumentacji dotyczącej remontu budynku obecnej biblioteki w celu wygospodarowania w nim miejsca na centrum informacji kulturalno-turystycznej (m.in. remont dachu, docieplenie, wymiana instalacji elektrycznej na poddaszu).

Opracowanie Planu Rewitalizacji Miasta Łęczna na lata 2016-2026 – 114.000,00 zł. Do końca maja powstanie Lokalny Program Rewitalizacji Gminy Łęczna na lata 2016-2026. Dokument ten jest niezbędny do aplikowania o środki z Unii Europejskiej na działania rewitalizacyjne. Projekt realizowany w ramach Funduszu Spójności. Gmina otrzyma zwrot poniesionych kosztów w wysokości 90%.

Krasnystawska – remont idzie pełną parą

Kompleksowa przebudowa ulicy Krasnystawskiej w Łęcznej to część większego zadania: remontu drogi wojewódzkiej nr 829 Łuczka – Łęczna – Biskupice na odcinku 22+073 do 40+245 z wyłączeniem mostu na rzece Wieprz w Ciechankach, który został odnowiony wcześniej.

Stan drogi pozostawiał wiele do życzenia. Remontowany odcinek wymaga przebudowy, ponieważ stan techniczny istniejącej konstrukcji i geometrii drogi na przebiegającym odcinku jest niezadowalający. Widoczne są koleiny i spękania nawierzchni oraz oberwania jej krawędzi. Na znacznej długości drogi

występują zawyżone pobocza. Droga nie posiada sprawnego odwodnienia, a kanalizacja deszczowa oraz rowy przydrożne są zamulone i niedrożne. Wszystko to powoduje zastoiska wody.

W wyniku przebudowy droga zyska właściwą geometrię, a szerokość zwiększy się do 7 m. Konstrukcja zostanie wzmocniona lub całkowicie wymieniona. Rozbudowane zostaną również skrzyżowania z drogami podrzędnymi. Na całej długości powstaną ścieżka rowerowa. Potączy się ona z istniejącą siecią ścieżek rowerowych w Łęcznej.

Po obu stronach drogi, od ronda przy stadionie, aż do skrzyżowania

ulic przy myjni samochodowej, powstaną chodniki. Od tego miejsca w kierunku szpitala będzie prowadził chodnik usytuowany po lewej stronie jezdni. Samochody zjeżdżające w lewo do szpitala i w kierunku ulicy Nadwieprzańskiej przestaną blokować drogę jadącym na wprost, gdyż zostanie wydzielony pas zjazdowy. Skrzyżowanie ulic Krasnystawskiej i Wyszyńskiego zostanie przebudowane na rondo. W niedalekiej odległości powstanie zatoka do ważenia pojazdów.

Remont na terenie gminy Łęczna obejmie także modernizację mostu na rzece Stawek w Zakrzowie oraz utworzenie nowego pasa zjazdowego



dla jadących od strony Milejowa do Leopoldowa i dalej. Oprócz tego rozbudowywane lub przebudowywane będą zjazdy na działki przyległe do drogi oraz pasy drogowe i drogi serwi-

sowe, zapewniające dojazd do pól położonych przy drodze wojewódzkiej.

Prace za blisko 92 mln zł wykona firma Strabag z Pruszkowa. Mają one potrwać do końca 2017 r.

Uroczysta Sesja Rady Miejskiej z okazji 550-lecia miasta Łęczna Z Łęczną w życiorysie

(14 stycznia) Uroczysta sesja Rady Miejskiej z okazji 550-lecia miasta Łęczna odbyła się w Gimnazjum nr 1 im. króla Bolesława Chrobrego. Była to sesja wyjątkowa, bo zaproszeni na nią zostali wszyscy dotychczasowi radni siedmiu kadencji Rady Miejskiej w Łęcznej, a także wielu innych gości.

Program rozpoczęła krótka inscenizacja przedstawiona przez uczniów Gimnazjum z Zespołu Szkół nr 2 w Łęcznej pt. „Nasze miasto – nasza historia” przygotowana

specjalnie na obchody 550-lecia miasta Łęczna. Następnie prof. Janusz Łosowski wygłosił wykład poświęcony historii samorządu w Łęcznej. Kolejnym punktem było nadanie tytułu „Zasłużony dla Miasta i Gminy Łęczna”. Otrzymali go: **Romuald Stanisław Dylewski**, **Teodor Edwin Kosiarski** oraz pośmiertnie **Wojciech Bruno Wieczorek**.

Na zakończenie goście złożyli gratulacje, dyplomy i kwiaty na ręce Teodora Kosiarskiego – burmistrza Łęcznej i **Krystyny Borkowskiej** – przewodniczącej Rady Miejskiej.



Romuald Stanisław Dylewski



(ur. w 1924 r. w Łęcznej)

Znany i ceniony w Polsce i na świecie architekt urbanista, doktor nauk technicznych, profesor nadzwyczajny w Instytucie Gospodarki Przestrzennej i Mieszkaniowej w Warszawie. Generalny projektant planu regionalnego Lubelskiego Zagłębia Węglowego i planu ogólnego Łęcznej. Zasłynął z tworzenia planów miast w Polsce i na świecie, m.in. Lublina, dzielnicy Żerań w Warszawie, planów miast i aglomeracji Bagdadu, Trypolisu, Damaszku, Edynburga oraz rejonu West Bethnal Green w Londynie. Autor prac naukowych dotyczących standardów urbanistycznych i rozwoju aglomeracji miejskich, w tym o rozwoju Lubelskiego Zagłębia Węglowego i Łęcznej jako stolicy Zagłębia.

Wywodzi się z patriotycznej rodziny, matka była nauczycielką, a ojciec sekretarzem łęczyńskiego magistratu. Od lutego 1941 r. był żołnierzem, a w ostatnich dniach wojny stracił prawą rękę. Pomimo inwalidztwa, już w październiku 1945 r. rozpoczął studia, najpierw na Akademii Sztuk Pięknych, potem na Politechnice Krakowskiej, wybierając architekturę i specjalizując się w urbanistyce.

Przez wiele lat pracował w Lublinie, początkowo jako kierownik Pracowni Urbanistycznej Miasta Lublin, następnie jako generalny projektant w Wojewódzkim Biurze Urbanistycznym w Lublinie. W latach 80. ub.w. kierowany przez niego zespół autorski wygrał ogólnopolski konkurs urbanistyczny na koncepcję rozwoju Łęcznej, jako stolicy powstającego Lubelskiego Zagłębia Węglowego.

Teodor Edwin Kosiarski



(ur. w 1955 r. w Ciechankach)

Absolwent Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, ponad 20 lat pracował w górnictwie na wszystkich szczeblach hierarchii, dyrektor techniczny i inwestycyjny KWK „Bogdanka”, wiceprezes zarządu ds. technicznych KWK „Bogdanka”, od 2002 r. burmistrz Łęcznej.

Teodor Kosiarski zaczął pracę w Lubelskim Węglu w tych przełomowych latach, gdy wszyscy pogodzili się z końcem kopalni, kiedy gazety pisały, że jest ona najgorszą w Polsce i była to prawda, że Bogdanka była nierentowną kopalnią. Jednak pod kierownictwem m.in. moim, a także pana Józefa Stacha i pana Teodora Kosiarskiego, uda-

ło się różnymi sposobami, a szczególnie wydajną pracą osób, które tam pracowały i pracują, zrobić z tego najlepszą kopalnię w Polsce. Na Śląsku są ciągle restrukturyzacje i nic z tego nie wynika. My zrobiliśmy jedną i wyszło. Od 27 lat górnicy sami na siebie zarabiają. Nie trzeba do nich dokładać i oprócz tego jest piękna, kwitnąca Łęczna – podkreślał w laudacji ciesząc się olbrzymim autorytetem były prezes kopalni Stanisław Stachowicz.

T. Kosiarski jest pierwszym burmistrzem wybranym w wyborach bezpośrednich, sprawuje tę funkcję już czwartą kadencję.

Inicjator rewitalizacji łęczyńskiej starówki i zespołu dworsko-parkowego Podzamcze w Łęcznej. Za jego kadencji przeprowadzono rewitalizację Rynku I i Rynku III, a zmodernizowany budynek starej szkoły, będący obecnie siedzibą władz miasta, stał się architektoniczną chlubą Łęcznej. Pod jego kierunkiem przeprowadzono remonty większości dróg gminnych i wybudowano nowe, a obecnie trwają prace nad rewitalizacją Rynku II oraz Podzamcza z 8-hektarowym parkiem miejskim. Jako burmistrz przyczynił się do unowocześnienia Łęcznej, co wpłynęło na jej pozytywne postrzeganie przez mieszkańców i przyjezdnych.

Wojciech Bruno Wieczorek

(ur. w 1928 r. w Przemyśle, zm. w 2012 r.)

Urodził się w Przemyśle, ale od 1939 r. mieszkał w Łęcznej przy ul. Lubelskiej u swojej ciotki. Tutaj uczęszczał na tajne komplety. Redaktor naczelny miesięcznika katolickiego „Więź”, ambasador RP, a następnie kierownik berlińskiego przedstawicielstwa Ambasady RP w Niemczech, członek Klubu Inteligencji Katolickiej, zasłużony dla dialogu polsko-niemieckiego, współtwórca i członek władz Fundacji Krzyżowa dla Porozumienia Europejskiego.

Był autorem licznych publikacji na tematy społeczne, społeczno-religijne i międzynarodowe oraz książek „Szkice z prowincji” i „Zyciorysy pokornych”. „Szkice z prowincji” to publikacja w całości poświęcona naszemu miastu. Opisał w niej tradycje, zjawiska i procesy społeczno-kulturowe oraz przeobrażenia gospodarcze zachodzące w miasteczku w ciągu powojennego ćwierćwiecza. Była to pierwsza książka w całości poświęcona Łęcznej, z której przez lata pokolenia łęcznian czerpały jedyną wiedzę o przeszłości swojego miasta.

Był ambasadorem Łęcznej w Polsce. Naszemu miastu poświęcał wiele miejsca w poważnych ogólnopolskich periodykach, takich jak „Architektura” czy miesięcznik „Więź”. Występując w telewizji czy w radio, o Łęcznej wypowiadał się zawsze z sentymentem i znawstwem, nie omieszkując apelować o ratowanie naszej starówki i jej układu urbanistycznego z trzema rynkami i tradycyjnym przebiegiem ulic. Był członkiem Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Łęczyńskiej.



Tytuł „Zasłużony dla Miasta i Gminy Łęczna” przyznany pośmiertnie W.B. Wieczorkowi odebrała jego córka - pani Zuzanna Wieczorek-Podbielkowska (z prawej)

Włoskie ogrody tuż pod Łęczną

Park Podzamcze wypięknieje. Koniec z powalonymi drzewami, ubytkami w chodnikach i nieużytkami.

Projekt zakłada odtworzenie XVIII-wiecznego ogrodu włoskiego wraz z historycznym układem parku ukształtowanym przez szpalery lip. Utworzone zostaną 4 kwatery ozdobne. Pomiędzy nimi posadzone zostaną byliny kwitnące od wiosny do jesieni. Wewnętrzna przestrzeń oraz pozostałe kwatery wypełnione zostaną murawą trawiastą i kwiatami.



Prace prowadzone będą na terenie o pow. 2,64 ha.

Konieczne było usunięcie 30 drzew – uszkodzonych lub kolidujących z planowanymi pracami. Zgodę na ich usunięcie wydał Lubelski Wojewódzki Konserwator Zabytków, który nadzoruje całość prac. Pnie pozostałych drzew zostały na czas prac ciężkiego sprzętu zabezpieczone osłonami.

Wycinka drzew jest jednym z działań w projekcie pn. „Rewitalizacja zespołu dworsko-parkowego Podzamcze – I etap”, na który gmina Łęczna

pozyskała dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, zajmując I miejsce na liście rankingowej.

We wschodniej części parku zaprojektowano strefę aktywnego wypoczynku, tzw. „ścieżkę zdrowia”. Powstaną miejsca postojowe. Uzupełnieniem projektu będzie „moduł informacyjny” składający się z portalu internetowego i tablic prezentujących historię założenia dworsko-parkowego oraz najcenniejsze okazy roślin.

Projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Łęczna wyłożony do publicznego wglądu

Projekt zmiany planu zagospodarowania przestrzennego miasta Łęczna udostępniony będzie **od 5 kwietnia 2017 r. do 9 maja 2017 r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Łęcznej (pl. Kościuszki 5) w sali nr 19, w godzinach:

- poniedziałek, środa, czwartek, piątek od 10.00 do 13.00,
- wtorek od 13.00 do 16.00.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie zmiany planu rozwiązaniami odbędzie się 5 maja w siedzibie Urzędu Miejskiego w Łęcznej o godz. 11.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego (pl. Kościuszki 22).

Uwagi i wnioski do projektu zmiany planu może wносить każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmiany planu wyłożonym do publicznego wglądu. Należy je składać na piśmie

na zdres magistratu lub przestać w postaci elektronicznej za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej ePUAP (podpisane ważnym, bezpiecznym podpisem elektronicznym lub profilem zaufanym) z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej oraz adresu, a także oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do 23 maja 2017 r.

Uwagi i wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko mogą być wnoszone w formie pisemnej, ustnie do protokołu, za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym w nieprzekraczalnym terminie do dnia 23 maja 2017 r.

Wierzbowa – budowa nowej drogi



Stworzenie drogowego połączenia osiedli Pasternik i Bobrowniki to priorytetowy projekt finansowany z tegorocznego budżetu gminy Łęczna. Realizacja inwestycji rozpoczęła się w marcu i zakończy w tym roku. Zniknie problem dojazdu i dojścia do szpitala. Karetki i pacjenci szybciej dotrą do lecznicy. Zbudowany zostanie porządný chodnik, zamiast proponowanego przez opozycję utwardzania kruszywem istniejącego wydeptu. Pojawi się oświetlenie, ścieżka rowerowa i pętla autobusowa przy szpitalu.



Łęczyński projekt został wysoko oceniony i w połowie zostanie dofinansowany z Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej, a to oznacza dla budżetu Łęcznej co najmniej 2 mln zł oszczędności!

Prace budowlane zostały podzielone na dwa odcinki. Pierwszy, o długości 1219 m, to remont ul. Wierzbowej od pętli autobusowej przy Stokrotce i budowa jej przedłużenia przez obecne pola przy szpitalu i połączenie z ulicą Pertową przy pizzerii. Drugi odcinek ma długość 676 m. Rozpocznie się za skrzyżowaniem z ulicą Kra-

snystawską i poprowadzony zostanie do ulicy Przemysłowej. Dotarcie do „mościsk” ułatwią nowe ścieżki rowerowe.

Kompleksowo i porządnie, bez kompromisów

W bezpośrednim sąsiedztwie ulicy Wierzbowej powstaną 132 miejsca postojowe, a w rejonie szkoły przy ul. Jaśminowej powstaną dwie zatoki autobusowe. Z przystanku do szkoły będzie można przejść nowym chodnikiem o długości 72 m. Przy szpitalu powstanie pętla autobusowa z przy-

stankiem, dzięki czemu zostaną stworzone warunki dla dojazdu autobusów bezpośrednio do szpitala. Wybudowane przy drodze chodniki i ścieżki rowerowe połączą się w jeden system z chodnikami i ścieżkami wybudowanymi w poprzednich latach przy ul. Wyszyńskiego oraz przy szpitalu. Ostatecznie w cywilizowany sposób zostanie rozwiązany problem „ścieżki do szpitala”.

Jednym z celów inwestycji jest poprawa dostępności szpitala dla mieszkańców i służb ratunkowych. Nowa droga od strony wschodniej udostępni komunikacyjnie budynek szpitala, oddział ratunkowy i lądowisko śmigłowców dla mieszkańców Łęcznej oraz służb ratunkowych i porządkowych. Będzie jednocześnie drogą ewakuacyjną szpitala.

Nowa inwestycja promuje także rozwiązania poprawiające bezpieczeństwo użytkowników drogi. W okolicy Zespołu Szkół nr 2 zostanie wybudowane przejście wyniesione dla pieszych oraz ustawione aktywne oznakowanie przejścia. Przy „Stokrotce” zaplanowano budowę oświetlonego przejścia dla pieszych.

Jest to już czwarta inwestycja drogowa gminy Łęczna dofinansowana z Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej. Wykonawcą robót jest Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Lubartów S.A. Prace objęte zostaną 6-letnią gwarancją. Koszt inwestycji to 4,2 mln zł. Zakończenie prac przewidziano na listopad 2017.

Jubileuszowe Dni Łęcznej 2017



W tym roku bawimy się na stadionie w Łęcznej w dniach 27-28 maja. W sobotę rozpoczniemy od gali disco polo z zespołami Camasutra, Extazy, Defis

oraz Mig. W niedzielę zagrają m.in. Redl Lips oraz IRA. Szczegóły pojawią się za kilka tygodni w Internecie i prasie.

Nowy miejski skwer

Zielony skwer pomiędzy osiedlami Samsonowicza i Niepodległości w Łęcznej, położony przy cmentarzu parafialnym, zostanie na nowo zagospodarowany jeszcze w tym roku. Prace rozpoczną się przed wakacjami. Całkowita powierzchnia objęta rewitalizacją w tym roku to 1,38 ha.

Skwer to zupełnie nowa inwestycja, która nie znajdowała się w przygotowanym na 2017 rok budżecie. Pieniądze udało się pozyskać z oszczędności poprzetargowych przy innych projektach. Decyzja o zagospodarowaniu skweru to wynik konsultacji społecznych z mieszkańcami Łęcznej. Pomysły zgłaszane były w trakcie opracowywania „Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Łęczna na lata 2009-2015”. Plac znalazł się w opracowanej w 2016 roku Strategii Rozwoju Gminy Łęczna na lata 2016-2025. Rewitalizację tego miejsca proponowali także przedstawiciele łęczyńskiego oddziału Lubelskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku, wnioskując o utworzenie skweru do rekreacji i wypoczynku.

Plac Powstań Narodowych zmieni swój wygląd. Zniknie zniszczony asfalt, a w jego miejscu pojawi się granitowa płyta. Kostka zastąpi tak-



że zniszczoną nawierzchnię przedłużenia ulicy Polnej, przy której stoi kapliczka. Powstaną nowe chodniki i brakujące oświetlenie.

Rewitalizowany teren ozdobią krzewy, byliny, trawy i kwiaty. Ustawione zostaną ławki i kosze na śmieci.

W kolejnym etapie rewitalizacji, zaplanowanym na przyszłe lata, zagospodarowany zostanie parking, a także dalsza zielona część skweru.

Kolejna rewolucja śmieciowa?

Ministerstwo Środowiska chce zmienić zasady zbierania odpadów. Mamy segregować je na 5 frakcji: biodegradowalne, szkło, plastik, papier i metal.

Każdy pojemnik ma być w innym kolorze, a wyrzucane śmieci dokładnie sprawdzane. Oznacza to nadejście podwyżki opłat, prawdopodobnie już od stycznia 2018 r.

Jednak już dzisiaj, bez zmiany zasad, nad gminą Łęczna wisi widmo dokładania do odpadów. Pobierana opłata nie pokrywa kosztów działania systemu. Wynika to przede wszystkim z tego, że większość mieszkańców blo-

ków nie segreguje odpadów. W takiej sytuacji wszyscy zapłacimy więcej, gdyż odbiór odpadów zmieszanych jest znacznie droższy, niż segregowanych.



Pojemnik na szkło przy ul. Wierzbowej w Łęcznej. Szkła niewiele, za to są inne odpady i resztki organiczne. Zdjęcie wykonane pod koniec marca br.

Termomodernizacja dofinansowana

Kolejna gminna inwestycja uzyskała dofinansowanie ze środków zewnętrznych. Termomodernizacja Gimnazjum Nr 1 i Przedszkola Nr 4 została wsparta kwotą ponad 750 tys. zł z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Chociaż umowa na dofinansowanie projektu pn. „Termomodernizacja budynków placówek oświatowych w Łęcznej” została podpisana dopiero 30 grudnia 2016 r., to projekt obejmuje wydatki poniesione na docieplenie budynków gimnazjum i przedszkola już od roku 2011. Projekt został zrealizowany w ramach VI konkursu Programu priorytetowego System zielonych inwestycji (GIS-Green Investment Scheme) „Zarządzanie energią w budynkach użyteczności publicznej”.

Termomodernizacja Przedszkola Nr 4 zakończyła się w 2014 roku. Obejmowała m.in.: wymianę okien i drzwi, docieplenie stropodachu, docieplenie stropu piwnicy, docieplenie ścian, wy-



mianę instalacji centralnego ogrzewania.

Termomodernizacja budynku Gimnazjum nr 1 zakończyła się w grudniu ubiegłego roku i obejmowała m.in.: docieplenie ścian budynku głównego i części sportowej, docieplenie stropodachu, wymianę instalacji c.o., wymianę drzwi zewnętrznych, wymianę instalacji elektrycznej, wymianę

oświetlenia na energooszczędne. Jako uzupełnienie termomodernizacji zainstalowano dwie pompy ciepła oraz instalację solarną na dachu budynku.

Warto dodać, że przy okazji prac zamontowano na obydwu budynkach 28 budek dla ptaków i schronów dla nietoperzy.

Całkowity koszt projektu wyniósł 2.585.000,00 zł.

Oświatowe polemiki

Podpis prezydenta pod ustawą reformującą oświatę uruchomił we wszystkich samorządach debatę, jak wdrożyć reformę. Taka dyskusja w gminie Łęczna trwała od czasu, gdy stało się jasne, że mgliste zapowiedzi przekształcają się w konkretną rzeczywistość.

Głównym przedmiotem dyskusji była i jest przyszłość Gimnazjum nr 1 przy ulicy Piłsudskiego. Burmistrz w tej sprawie prowadził rozmowy z przedstawicielami środowiska nauczycielskiego tej szkoły, oświatowymi związkami zawodowymi oraz radnymi Komisji Oświaty Rady Miejskiej. Wszystkie strony jednomyślnie zaakceptowały propozycję, by włączyć gimnazjum do szkoły podstawowej przy ulicy Szkolnej. Gimnazjum będzie stopniowo wygaszane, a ze świeżo wyremontowanego obiektu przy ulicy Piłsudskiego będą korzystały starsze roczniki uczniów szkoły podstawowej. Pozytywną opinię o propozycji zmian w Łęcznej wyraził też Lubelski Kurator Oświaty.

W debacie nad przyszłością gimnazjum głos postanowili zabrać radni komitetu Lepsza Łęczna. Opowiedzieli się za utworzeniem trzeciej szkoły podstawowej poprzez podział obwodu szkoły podstawowej zlokalizowanej przy ulicy Szkolnej. Radni Lepszej Łęcznej nie wskazali żadnych

szczegółów takiej operacji, swój pomysł ograniczając do hasła „trzecia podstawówka”. Nie wyjaśniali mieszkańcom, że oznaczałoby to rozbijanie obecnych klas i wywołałoby chaos. Rodzice uczniów Szkoły Podstawowej nr 2 przy ulicy Szkolnej nawet chyba nie mieli pojęcia, jaki paszтет im chciano zgotować. W swoim wniosku radni wskazują na naukę uczniów w trybie jednozmianowym. Ale nauka w tym trybie funkcjonuje w Łęcznej już od wielu, wielu lat. Zagrożenie w tym względzie pojawiło się tylko raz – po wprowadzeniu 6-latków do szkół. Właśnie żeby temu zapobiec, Liceum im. Jana Zamojskiego zostało przeniesione do wolnych pomieszczeń w budynku przy ulicy Bogdanowicza.

O stosunku do tematu reformy może świadczyć również to, że radni Lepszej Łęcznej, tak aktywni w Internecie, do dzisiaj nie odpowiedzieli na kilka pytań otwartych zadanych im w tym temacie. Zamiast rzeczowowo odpowiedzieć na te pytania, portal reprezentujący radnych Lepszej Łęcznej pousuwał i skasował prowadzoną na facebooku dyskusję, a konto urzędu zablokował.

Reforma edukacji to dla gminy duży problem. Za dwa lata z gminnych szkół zniknie jeden rocznik dzieci (ponad 200 uczniów). Pogłębi to problemy związane z demografią. To także utrata blisko 20 miejsc pracy dla nauczycieli.

Kolejny milion dla szkół

Bezpłatne zajęcia dodatkowe oraz sprzęt informatyczny trafi do szkół dzięki gminnemu projektowi edukacyjnemu „Wszechstronna edukacja kluczem do sukcesu”, który został dofinansowany przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego.

Program będzie realizowany w dwóch łęczyńskich szkołach: Gimnazjum nr 1 i Szkole Podstawowej nr 4. Budżet projektu opiewa na kwotę 1 106 539 zł i jest w całości sfinansowany przez środki unijne. Wkład własny gminy zostanie wniesiony w postaci niepieniężnej – na zasadzie udostępniania pomieszczeń szkolnych na potrzeby realizacji projektu. W pro-

gramie do czerwca 2018 roku będzie uczestniczyć 791 uczniów oraz 88 nauczycieli. Uczniowie będą mogli w tym czasie skorzystać z dodatkowych zajęć wyrównawczych i rozszerzających wiedzę z zakresy przedmiotów matematyczno-przyrodniczych, informatycznych i języków obcych. Nauczanie będzie przeprowadzone w niewielkich, 8-osobowych grupach dydaktycznych. Szkoły będą mogły dokonać zakupu wyposażenia do pracowni przyrodniczych i informatycznych, m.in. zostaną zakupione: laptopy, tablice multimedialne, wizualizery, urządzenia wielofunkcyjne, drukarki 3D, sprzęt sieciowy, kamery i aparaty cyfrowe.

Nowe mieszkania w Zakrzowie

W lutym zakończyła się adaptacja I piętra budynku OSP w Zakrzowie na lokale mieszkalne. W ramach przebudowy powstało 5 nowych lokali mieszkalnych o powierzchni od 30 do 40 m kw. Mieszkania są w pełni „wykończone”, wraz z wyposażeniem sanitarnym łazienek i kuchni.



W każdym z mieszkań zainstalowano system podgrzewania ciepłej wody użytkowej i centralnego ogrzewania zasilany energią elektryczną. Budynek został docieplony, wykonano nową elewację.



Ponadto zagospodarowano teren przy budynku, wybudowano wiatę śmietnikową, wykonano chodnik, podjazd i miejsca parkingowe o na-

wierzchni z kostki brukowej. Przebudowano przyłącze wodociągowe oraz energetyczne. Przy budynku, na zlecenie PGKiM Łęczna, powstała lokalna, biologiczna oczyszczalnia ścieków. W ramach wcześniejszego zamówienia nad całym budynkiem wykonano nowy dach pokryty blachą trapezową oraz instalację odgromową.



Podczas odbioru technicznego budynku komisja stwierdziła na elewacji miejscowe odparzenia i złuszczenia warstwy tynku. Ustalono, że zostaną usunięte, gdy warunki atmosferyczne będą sprzyjać pracom na zewnątrz.

Przetarg na przebudowę i wykonanie nowych mieszkań wygrała firma MTS Spółka Jawna T. Sternik, M. Sternik z Lubartowa za kwotę 506 tys. zł. Wykonawca realizował roboty budowlane od sierpnia 2016 do stycznia 2017 roku. Gwarancja na wykonane roboty budowlane wynosi 60 miesięcy.

ŁĘCZNA - HISTORIA MIASTA



7 stycznia 1467 roku król Kazimierz Jagiellończyk nadał Janowi z Tęczyna, kasztelanowi krakowskiemu, wcześniej (1434-1438) staroście lubelskiemu, przywilej zbudowania miasta przy ujściu strumienia Świnika do rzeki Wieprz. Otrzymało ono nazwę Łęczna – od istniejącej tu wsi parafialnej, w części szlacheckiej, a w części królewskiej.

Wydarzenie to przyczyniło się do cywilizacyjnego awansu obszarów ziem nadwieprzańskich. Łęczna została lokowana na prawie magdeburskim i otrzymała prawo do targu tygodniowego, w każdy czwartek. Ustanowiono także przywilej organizowania dwóch jarmarków. Jeden w każde święto Urbana (25 maja), drugi w każde święto Jedenastu Tysięcy Dziewic (21 października).

Decyzja o lokowaniu miasta u ujścia Świniki do Wieprza okazała się trafna. Powstał ośrodek gospodarczy, w którym krzyżowały się drogi handlowe ówczesnej Rzeczypospolitej. Szlak wschód-zachód, z Ukrainy, Wołynia przez Lublin na Mazowsze i do Wielkopolski oraz szlak południe-północ, z Podkarpacia przez Podlasie na Litwę i do Gdańska. Inny szlak handlowy to droga z Podkarpacia na Podlasie, którym wożono sól z żup drohobyckich. W XV w. i później drogi te zyskiwały na znaczeniu – były to szlaki zarówno lądowe, jak i wodne. Łęczna stała się rzeczonym portem przeładunkowym, a zarazem miejscem przepraw przez rzeki.

Z czasem jarmarki łęczyńskie nabrały znaczenia międzynarodowego, podnosząc rangę miasta. Od końca wieku XVI do połowy XIX Łęczna była słynna z jarmarków wykraczających daleko poza granice regionu i kraju. Dzięki nim miasto stało się ośrodkiem handlowym i usługowym, zwłaszcza rzemieślniczym, obsługującym zarówno przejeżdżających kupców, jak i okoliczną ludność. W Łęcznej, ze względu na międzynarodowy handel, osiedlali się nie tylko Polacy, ale i przybysze z innych krajów, przede wszystkim Żydzi, Niemcy i Rusini.

Swoją historię Łęczna zawdzięczała w tym czasie nie tylko trafnej decyzji lokalizacji miasta, ale całemu spójnemu planowi rozwoju zrealizowanego przez Łęczyńskich. Dobrze zarządzane miasto szybko się rozwijało, rósł też majątek Łęczyńskich, którzy skupowali okoliczne dobra. Cały czas dbali jednak o dobrobyt mieszkańców swojej majątności.

Kolejni właściciele Łęcznej uzyskiwali również korzystne królewskie przywileje, które sprzyjały rozwojowi miasta i wzrostowi dobrobytu miesz-

kańców. Powstały murowane budowle, nastąpił przestrzenny rozwój miasta, które rozwinęło się w silny ośrodek miejsko-handlowo-rzemieślniczy i to na skalę krajową.

Wojny, które gnębiły Rzeczpospolitą od połowy XVII wieku, spowodowały zubożenie społeczeństwa i powolny upadek państwa. Odbiło się to również na samej Łęcznej, którą dodatkowo nękały epidemie, klęski głodu i pożary. Miasto nie bogaciło się już jak kiedyś. W XIX wieku na skutek upadku Rzeczypospolitej, walk niepodległościowych, wytyczenia nowych dróg handlowych i linii kolejowych, które ominęły Łęczną oraz kolejnych pożarów, które zniszczyły całą zabudowę centrum, jarmarki łęczyńskie straciły swój międzynarodowy charakter, a Łęczna już nie powróciła do dawnej świetności. Stała się jednym z wielu węgujących miasteczek o charakterze rolniczo-handlowym na Lubelszczyźnie.

II wojna też nie obeszła się z miastem łagodnie. Zginęło wielu mieszkańców. Zagładzie uległa cała ludność żydowska, tj. 60% mieszkańców miasteczka, przestała istnieć cała niemal warstwa kupiecka i znaczna część rzemieślników. Dominującą funkcją gospodarczą stało się rolnictwo i śladowe usługi obsługujące tylko najbliższą okolicę. W latach 60. XX wieku miasteczko liczyło niewiele ponad 2 tys. mieszkańców.

Po wojnie Łęczna rozwijała się bardzo powoli, dopiero w latach siedemdziesiątych nastąpił przełom. To wówczas, w 1975 roku, zapadła decyzja rządu o rozpoczęciu eksploatacji złóż lubelskiego węgla. Powstało Lubelskie Zagłębie Węglowe, a Łęczną wyznaczono na pierwsze miasto górnicze – główny ośrodek Centralnego Rejonu LZW. Otworzyły się przed nią nowe i wielkie perspektywy. I znowu, jak kilka wieków wcześniej, załamała się gospodarka kraju, a kryzysowi gospodarczemu towarzyszyła polityczna zawierucha. Nim zaczęła się realizacja wspaniałego dla Łęcznej zamierzenia, okazało się, że dynamiczny program rozwoju LZW trzeba wyhamować. Rozwój Łęcznej został ograniczony, ale dzięki wysiłkom kadry zarządzającej w Bogdanie nie wstrzymano całkowicie budowy kopalni, która była motorem napędzającym rozwój miasta. Skorygowano plany budowy LZW oraz – biorąc to pod uwagę – skorygowano również ogólny plan miasta, założono wzrost mieszkańców do ok. 30 tys. i wyznaczono pod tę liczbę obszar inwestowania. W opracowaniu „Łęczna Nowe Polskie Miasto”, sporządzonym w lubelskim Zakładzie Instytutu Go-

spodarki Przestrzennej i Komunalnej pod kierownictwem doc. dr. arch. Romualda Dylewskiego, napisano, że ogólny plan miasta jest tak skonstruowany, że dalszy rozwój miasta nie jest niemożliwy.

W obydwu przytoczonych wydarzeniach historia zatoczyła koło. Podjęte wysiłki mające na celu budowę silnego ośrodka handlowo-usługowego (Łęczna Jana Tęczyńskiego) i przemysłowo-usługowego (rozwój LZW) natrafiły na szereg przeszkód – decyzji politycznych, problemów społeczno-ściowych i gospodarczych. Zatrzymały one dynamiczny rozwój miasta i najbliższych okolic.

Pomimo tego Łęczna się rozwija. Nie jest to dynamiczny, ale systematyczny rozwój. Wiele już zrobiono. Gmina Łęczna liczy ponad 23 tys. mieszkańców, ciągle zmienia swoje oblicze. Poza infrastrukturą, która na pewno poprawia poziom życia mieszkańców, władze miasta dostrzegają potrzebę rekonstrukcji i odbudowy pozostałości po dawnych czasach świetności. Jest to proces trudny i długotrwały oraz bardzo kosztowny, ale wymaganie historii z życia człowieka czy miasta jest nieuzasadnione i niemoralne. To jest nasze dziedzictwo i zobowiązanie.

W opracowaniach dotyczących kierunków rozwoju Łęcznej powtarza się element, który 550 lat temu wykorzystał Jan z Tęczyna – geograficzne położenie Łęcznej, wyjątkowo korzystne dla rozwoju funkcji usługowych. Łęczna posiada także duże szanse rozwoju usług rekreacyjnych i turystycznych. Atutem dla rozwoju tej funkcji jest malownicze położenie w obrębie Nadwieprzańskiego Parku Krajobrazowego, dobry punkt widokowy na Pojezierze Łęczyńsko-Włodawskie, doskonałe powiązanie z Lublinem. Dodatkowym elementem optymistycznym jest fakt, że społeczeństwo łęczyńskie jest młode, a miasto i gmina otwarte dla gości i inwestorów.

Tekst w oparciu o mowę wygłoszoną przez przewodniczącą Rady Miejskiej w Łęcznej Krystynę Borkowską - 14 stycznia 2017 r., podczas uroczystej sesji z okazji 550-lecia miasta Łęczna

Będzie monografia Łęcznej

21 kwietnia z okazji 550-lecia Łęcznej w Centrum Kultury odbędzie się konferencja naukowa poprzedzająca przygotowywane wydawnictwo „Studia z dziejów Łęcznej”. Jubileuszowa rocznica lokacji miasta to doskonała okazja do wydania monografii o historii Łęcznej.

Studiowanie łęczyńskich rynków

(23 marca) Delegacja gminy Urzędów odwiedziła Łęczną. Celem wizyty było poznanie dobrych praktyk i spraw

organizacyjnych przy projektach rewitalizacyjnych. Urzędów zainteresowany jest podobnym przedsięwzięciem

u siebie. Cieszy fakt, iż nasze Rynek I i Rynek III mogą być dla innych samorządów przykładami, ukazującymi pozytywny wpływ rewitalizacji na funkcjonalność i wizerunek terenów miejskich.

Nasze miasto – nasza historia

Inauguracja 550-lecia miasta Łęczna

12 stycznia 2017 r., z okazji 550. rocznicy nadania Łęcznej praw miejskich, w Zespole Szkół nr 2 w Łęcznej odbył się spektakl słowno-muzyczny „Nasze miasto – nasza historia”. Organizacja imprezy stała się ogromnym przedsięwzięciem artystycznym, organizacyjnym i technicznym. Wzięto w niej udział około 150 uczniów, 15 nauczycieli, rodzice, liczna rzesza pracowników obsługi i przedstawicieli organu prowadzącego.



Przy wielkim zaangażowaniu grona pedagogicznego hala sportowa zamieniła się w historyczny jarmark, na którym swe talenty aktorskie, wokalne i taneczne zaprezentowali uczniowie wielu klas. Intencją twórców spektaklu było przedstawienie historii naszego miasta z perspektywy najbardziej rozpoznawalnego aspektu przeszłości Łęcznej – słynnych na cały kraj i Europę jarmarków oraz cudownego odrodzenia miasta dzięki, równie sławnej, Kopalni Węgla Kamiennego „Bogdanka”.

Obok rodziców i uczniów do szkoły zostali zaproszeni przedstawiciele władz samorządowych miasta i powiatu, radni, przedstawiciele duchowieństwa, gminnych jednostek organizacyjnych i załuszeni mieszkańcy, bowiem impreza ta zainaugurowała gminne obchody przypadające w 2017 roku 550. rocznicy nadania Janowi z Tęczyna przywileju lokowania miasta Łęczna i organizacji jarmarków.

W spektaklu udział wzięli:

Przedszkolaki z oddziału „Pracowite Pszczółki” pod opieką Elżbiety Polak i Agnieszki Bedynek-Borys, uczniowie kl. IIe SP 4 pod opieką Renaty Panas, uczniowie klasy IIIa SP 4 pod opieką Marzeny Florek, uczniowie kl. IIIC SP 4 pod opieką Bożeny Dudzicz, uczniowie klasy IIIE SP 4 pod opieką Wioletty Kuśpit, uczniowie klas IVa, IVb i IVc SP 4 pod opieką Małgorzaty Gomółki i Agnieszki Litwinek-Jabłonec.

Uczniowie Gimnazjum nr 2: Emilka Stawińska – Ia, Julka Mikołajewska, Estera Wardak i Michał Grabiec – Id, Patrycja Dąbrowska, Kuba Smoląg, Dawid Macioszek, Kuba Smyk i Samuel Ścioch – IIa, Dominika Kamińska – IIb oraz Ola Wołos, Natalia Mitrus, Ania Grzegorczyk, Szymon Czuba, Mateusz Pastuszek, Marcin Perdun i Patryk Jakubczak z IIc pod opieką Elżbiety Gładysz i Katarzyny Szymańskiej.

Autorką scenariusza i reżyserem wydarzenia była Katarzyna Szymańska. **Przygotowaniem choreograficznym** zajęły się: Małgorzata Pitucha, Renata Panas, Elżbieta Polak, Agnieszka Bedynek-Borys, Agnieszka Litwinek-Jabłonec i Małgorzata Gomółka. **Scenografię opracowali:** Katarzyna Jagiełto, Waldemar Jagiełto, Agnieszka Litwinek-Jabłonec, Anna Judin-Bojarczuk, Anna Molesztak, Krzysztof Sołoduszkiewicz, Adam Kimak i Zbigniew Czerwiński. **Za światło i nagłośnienie odpowiedzialni byli:** Andrzej Gawliński i Marek Wojciechowski.



ZAPROSZENIE

19
MAJA
2017XIII
TURNIEJ TAŃCA
NOWOCZESNEGO
o Puchar Burmistrza Łęcznej

Centrum Kultury w Łęcznej zaprasza na XIII Turniej Tańca Nowoczesnego o Puchar Burmistrza Łęcznej 19 maja

o godz. 9:30. Imprezę zaplanowano w hali sportowej Zespołu Szkół nr 2 w Łęcznej (ul. Jaśminowa 6).

Złote Gody,
czyli 50 lat razem

W marcy cztery pary świętowały 50-lecie zawarcia związku małżeńskiego. Uroczystości odbyły się w łęczyńskim USC. Jubileusz obchodzili państwo: **Teresa i Tomasz Bojarscy, Barbara Brońska-Danilewicz i Edward Danilewicz, Sta-**

niśława i Ryszard Lipkowie oraz Zofia i Józef Śliwińscy.

Za długoletnie pożycie jubileaci otrzymali medale przyznane przez prezydenta RP.

Od lewej: państwo Danilewiczowie, państwo Lipko oraz państwo Śliwińscy

Australia w rytmie flamenco



(28 marca) W Miejsko-Gminnej Bibliotece Publicznej im. Zbigniewa Herberta w Łęcznej odbyły się spotkania autorskie dla dzieci z Elżbietą Bednarczyk – pisarką, tancerką i aktorką. W bibliotece głównej oraz w filiach nr 2 i 3 artystka zaprezentowała wierszowaną bajkę „Kłótnia w tornistrze”. Opowiadała dzieciom o Australii – o ciekawych miejscach i przyrodzie tego kontynentu. E. Bednarczyk zachęcała dzieci do czytania książek, prowadziła z nimi rozmowy przekazując pozytywne wartości i wzory postępowania. Atrakcją spotkania był taniec cygański. W spotka-



niach uczestniczyło ok. 150 dzieci ze Szkół Podstawowych nr 2 i nr 4 oraz z Przedszkoli Publicznych nr 3 i 4.

E. Bednarczyk spotkała się również z dorosłymi. W bibliotece głównej, przy nastrojowej muzyce, czytała swoją poezję, której motywy przewodziła kobiecość i miłość. Miłym przerwaniem były zaprezentowane przez panią Elżbietę piękne i żywiołowe tańce – cygański, flamenco i arabski. Artystka, posiłkując się prezentacją multimedialną, opowiedziała o życiu, zwyczajach, faunie i florze Australii. Na zakończenie zaprosiła panie do wspólnego tańca.

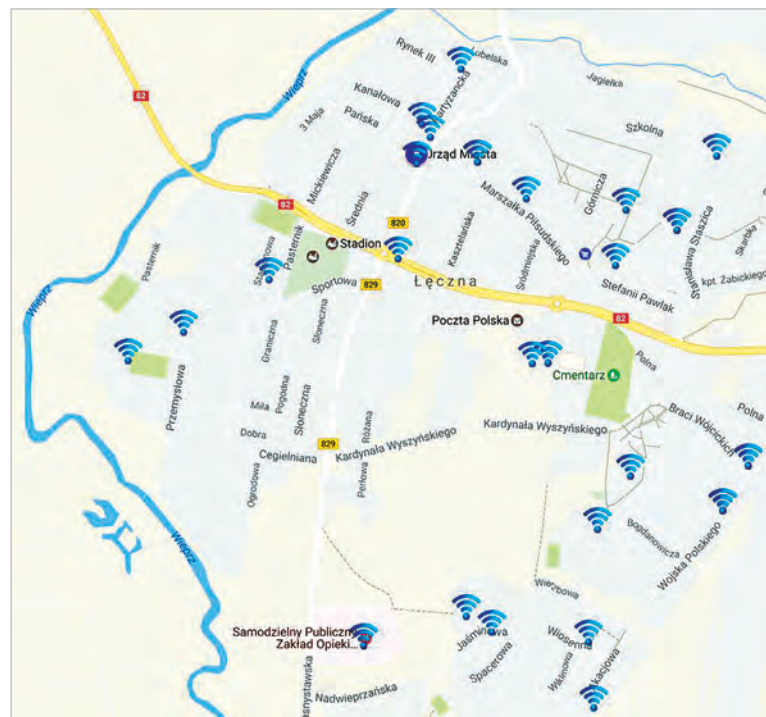


Korzystaj z darmowych hotspotów

Hotspoty to miejsca, gdzie bezpłatnie można połączyć się z Internetem. W ramach projektu Wirtualne Powiaty powstało 36 takich punktów na terenie powiatu łęczyńskiego. Wiele z nich działa w Łęcznej i okolicach. Ich lokalizację można sprawdzić m.in. na stronie www.leczna.pl

Korzystanie z hot spotów jest bardzo proste. Wystarczy ulokować się w obrębie zasięgu łącza (w zależności od lokalizacji jest to od 25 do 100 metrów) i posiadać komputer, telefon lub laptop z bezprzewodową kartą sieciową. Aby móc połączyć się z bezpłatnym, bezprzewodowym Internetem, należy wybrać z listy dostępnych sieci Wi-Fi pozycję „WP3-HOTSPOT”, po czym uruchomić przeglądarkę, w której załaduje się strona startowa sieci WP3.

W kolejnym kroku należy założyć konto składające się z loginu i hasła, dzięki czemu będziemy mogli zalogować się i surfować. Po upływie 45 minut użytkownik zostanie wylogowany automatycznie, a kolejne połączenie może zostać nawiązane po 15 minutach za pomocą dotychczasowego konta.

W poszukiwaniu zamku
i podziemnych kolizji

Archeolodzy z firmy Archee, pod kierownictwem Rafała Niedźwiadka, wykonywali badania georadarowe wyznaczonych obszarów Starego Miasta. To jedno z działań zaplanowanych w procesie powstawania „Lokalnego Programu Rewitalizacji Gminy Łęczna na lata 2016-2026”.

Wstępne rozpoznanie archeologiczne metodami bezinwazyjnymi, bo tak nazywa się badania georadarowe, objęło teren o powierzchni ok. 1,5 ha. Było prowadzone na ulicach przylegających do Rynku II, na terenie zielonym przy ul. Lubelskiej oraz w parku Podzamcze.

Badania przeprowadzone w ulicach mia-

ły na celu wskazanie ewentualnych kolizji z obiektami kubaturowymi (np. piwnicami), do których mogłoby dojść podczas prac w trakcie planowanej rewitalizacji. W przypadku badania terenu w parku Podzamcze chodziło o potwierdzenie istnienia budowli murowanej (zwanej na wyrost „łęczyńskim zamkiem”) na skarpie przy ujściu Świnki do Wieprza.

Zebrane materiały zostaną naniesione w formie cyfrowej na plan miasta, a potem zinterpretowane przez archeologa i przedstawione Lubelskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków.

Ostateczne wyniki badań będą gotowe do Wielkanocy. Gotowe opracowanie zostanie opublikowane na stronie Urzędu Miejskiego.

Badania georadarowe są elementem projektu „Opracowanie Programu Rewitalizacji dla Miasta Łęczna na lata 2016-2026” realizowanego ze środków Funduszu Spójności, w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020 oraz ze środków pochodzących z budżetu państwa.

Turniej na wypadek pożaru



(22 marca) W Szkole Podstawowej nr 2 im. Tadeusza Kościuszki w Łęcznej przeprowadzono eliminacje gminne XL Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej pod hasłem Młodzież Zapobiega Pożarom. Wy-

łoniono reprezentantów na etap powiatowy.

Najlepsze wyniki osiągnęli: ● w grupie uczniów szkół podstawowych – 1. **Tobiasz Walkiewicz** – 38 pkt., 2. **Mateusz Kościarz** – 35 pkt., **Michał Chwałuk**

– 31 pkt.; ● wśród gimnazjalistów – 1. **Szymon Błaszczak** – 31 pkt., 2. **Michał Bojarski** – 27 pkt., 3. **Agata Gajowiak** – 26 pkt.; ● w grupie uczniów szkół ponadgimnazjalnych – 1. **Jakub Okoń** – 30 pkt., **Jakub Krzychowiec** – 29 pkt., 3. **Michał Kwiatkowski** – 28 pkt.

Finałiści, którzy zajęli pierwsze trzy miejsca w poszczególnych grupach, będą reprezentować gminę Łęczna w eliminacjach powiatowych OTWP.

Uczestnicy eliminacji otrzymali nagrody, upominki i dyplomy, które wręczył burmistrz Łęcznej **Teodor Kosiarski**.

W każdej paczce trochę serca



Sprawdź ważność dowodu

450 mieszkańców gminy Łęczna ma nieważne dowody osobiste. Bez tego dokumentu mogą mieć problem z załatwieniem spraw urzędowych, bankowych, a nawet na poczcie.

Zachęcamy do sprawdzenia terminu ważności dokumentów tożsamości oraz - w przypadku „przeterminowania” - do złożenia w Urzędzie Miejskim wniosku o nowy dowód osobisty.

Po raz trzeci Przedszkole nr 3 w Łęcznej uczestniczyło w akcji „Szlachetna Paczka”. Dyrektor Przedszkola i koordynatorki akcji składają serdeczne podziękowania wszystkim darczyńcom - rodzicom, dzieciom, pracownikom przedszkola i całej społeczności lokalnej, którzy przyczynili się do zebrania darów w akcji „Szlachetna Paczka”. Podkreślają, że uwrażliwienie dzieci na ludzi potrzebujących wsparcia zaowocuje w przyszłości oraz wzbogaci ich osobowość w większe zrozumienie i empatię w stosunku do pokrzywdzonych przez los.

